

۲۲ تشرین ثانی ۱۹۱۷

سای : ۲۰

برنجی سنه

کتابخانه



علم ، صنعت و اخلاق دار هفته لی مجموعہ

ناله ادیب

موعود حکم

— اوتغي مایند مایند —

عایه قادی کوزلری اورتن سیجاق یاش برده لری آرقه سندن قاسمک
آکلی اوموزلری ، بیک خاطرلک عجوبله روحنه رسم ایدييوردي .
خسته خانه ده ، بویوک باشی براز خسته یه کورک، قوتلی سیاه کوزلرنده
رقیق براسنیزا ایله ، ناصل احمدله فوتوشوردی ؛ سوکرا احمدک ساری
پوزی ، پارلایا بیلیل کوزلری کاوه یو غارنک اوستنده کی سغاره لره شکرلره
کاوه قوشو خسته لره ناصل مغرور رضیا ایله دورن ، دولاشیردی . عایه
قادی پاناغاک آياق اوچنده دیز چو کراو طورورکن ، قاسمک زاپارلرنده
جابلانان احمد ، عربیچ حیاتنک بکره ، پاشارل ، کوزل خاطرلخارطی
ژنکین ومهاغه کار تفرعانه تکرار ایدر ، پاشانیردی . ووبوعی قوتلی
اوموزلر قوغوشدن چیقارکن ، یالکز عایه قادینک غلی کوزلرله احمدک
آچقندن آجیبه سولانان کوزلری دکل ، پوتون قوغوشک کوزلری
عجب برشییمله اونی تعقیب ایبردی . او عایه قادیله حیاتنده ،
سسبز ، یانیسز براستاداکه ، عادتاً بر حضر اولمادی .

عایه قادی ، سالانان اسکی هر یومنک قیرین پارماقلغنه باشی
دایامش آغلارکن ، قاسمک باغچه ده فوتوشغینی ده ایسیدییوردی .
چوق کیمه دن ، عایه قادی انده قوه فنجانی کلدی . پاشلری قاسمه
حرمت منی آرقه سنه صافایله یکدی . فقط قاسمک ، دوت آغاجندن
کیدیکی برده لله محمدک تقدیرکوسوچلی کوزلری اوکده برده لره
پایندلی کورونجه ، پوتون شناق چوزولدی ؛ ادرجاهه چومله درک ،
باشی آغاجه دایلی ، نابوره کندن قویان حتیق قیریلر قاسمه دهرن
دهرن دعایه پاشلادی . اقری وسایه کوزلری لک متواضع دعا ایله
کوه کالغان قادی ، حیرتکار کوچوک چوچوق ، ساکن وایی قاسم ،
پو اوچ قلب آکارسنه برآکلایش ومنت جیرانی دولاشدی .

قادین چیغارکن : قاسم کندی کندنه :
— سروری ثولورسه سارا عجبا نه دیوار ؟ دییوردی .

قاسم ، اوکلندن سوکرا ، بهره ایله ثروت پاشانک کوشکنک جاملی
قایی سنده پالطوسی خدمتچی به وزیرکن ، عظیم برتردد ومحبوبیت
حسن ایندی . مسک حیاتنده کندنه ومحیطنه طاهری نفردت صرف
ایتمکسزین حاکم اولان بوآدام ، ذاتاً لایق اولدینی اجتهای حیاته ایکی
سنه درغاما اوزاقلاشمن اولماسی ده قایه یق ، اونی عجبی لیدرمتندی .
فقط بو عجبیلکک تطاهرائی ، صرف ، اونی داه و قور و قایلی برآدام کی
کوسترمتسندن عبارتندی . او پالطوسی هر وقت راقوب یووردیکی
هر دینلره دغرور ایلرله مهن ، خدمتی اوکا ، پادش ، مسافر اولطوسی
کوستردی . قاسم ، بهره لک صد یوه لردن قوشوب قارده سنه کیتسه نی
بکله دیسه ده ، بلکه خسته لی انشامده قبول ایلمه مکدن کتنه براغفرار ،
بلکه سروری اوده اولماسندن چکینیش ، بلکهده باشقهرسیب اونی
براز رسی ، کوه نیلک و اوزاق کوسترییوردی . ایکیسی ده سسزجه
مسافر اولطه سنده اولوردیلر ، بکهدیلر . قاسم خسته سنک ، عناد
واصر اولطه سنه ، بالقونه قایلی قاله دوره سنک بوکون نتیجه نه جکلی
هوشونیوردی . بهره دهه آبی وشیدید برده لره ، بهره لک والندندن
بی خبر کوروتن قاسمک یوزنی تدقیق ایدیوردی . ایکیسی ده مالوتک

قاییق ویاش برودتنده ، قویو ولوش اولطه لک کوشه سنده کی یانان
آتسه دالمن کورونیورلردی .

چوق کیمه دن ، آراق قاییدن قاسم ایکی چیفت آباغسک اولطه یه
کلدیکی ، اولطورددینی بردن کوردی ، وساجیلریک یوزنی کورمه دن ،
لک ایجه برته قدر سزدی . ذاتاً ، اونک یش حسی پاشنده ، برده
عاطله وسارالک موجودیتلرنده کی پوتون معنوی قظاهرائی کوزلری
قایی کورن برحسن داهاحاصل اولمادی . اوروغن به به اسقاریلری ،
بیاض چوزابلیری ایله جیلاقی باجقارلره اونک براتک آتندنه سوروتن
بڑ اسقاریلره نورواق صوقولشی ، عاطله لک آتاسنک پاشنده یورومکدن
دویدینی هجانی ، آناسنه پاناشیق ایچین قایینی کوسترییوردی .
سوکرا اونکک ، چوچوغک یوایی محرومیتی بیلدیکی حالدله اکرلاماش
کورونک و اوزاق دورمق عزم وفدا کاردیسی بویله صولوق ویتن
سانلارسانی ، تامآسس ایدیيوردي . زاوالی عاطله ، سرایت دورمسی
کیتجه به قدر یوعدانی چمکله محکومدی .

سارا ایله بهره لک کوروشلری لک باره وراحتسز بر سورتمده
پاشلادی . سارالک خسته نی ایله آرتان وحشی اوزاقانی ، بهره لک
بوخاله قارش تیتیلرشی ، عطشی ، ایکیسی ده بربرنه پاناشی برحاله
سوقدی . سارا ، اولا یوننه ساریق ایستین به یورقی تیترک اکرلامه
ایندی . سوکرا ، خسته یی ایچین قارده شی سولال سورارکن ، او
مضطرب ومعاتدی ، غذایی کوزلره قاسمسن یاردم یکر کی باقیدوردی .
اوزمان قاسم لایقردی کیمه سرائی دیکشدریمکه چالیدی . ایجه ، موفق
اولورکن ، اونکله آسبلی قالان کوچوک عاطله قدر شیدید سارالکده
ایچندن کندنه دایانمیشی ، غریب برونیچله حسن اییدیوردی . سارا ،
بڑا یوروی ایچنده ، صولوق ، محزون کوزلری ، قیصق ، آبی دوداقلری ،
فوسل سالیلرک برچومله دیکی ضعیف یوزله ، اوقدر یالکز و اوزاق
کورونیوردیکه ، قاسمک یوشاق قلی بلا اختیار دیزنده کی کوچوک
قیزه بریدیکی دسکی ، قاسمی عاطله یه وسارایه تصورتی پوق اوده
یقین یولان یوریمک یوزنده ، آشکار برنیطینه آزییوردی . اسکی
پاولاق و کوزل سارالک بقدر صولوق وسیلک خسته یوزنه مقابل ،
آکیده ، لاجورد چارشنی ایچنده کندنه ، بیاض ، بلند شاهانه کوزله کی
ایله کورورکن ، متکبر فوسمال قاشلرنده سسزهی بر سوال وحیرت
یوکه لیدوردی .

سرورونک کیشی یومقابل حسلرک ششنی براز قعدیل ایندی .
اوه بالدریزنه قارش ، اسکی کتافلغندن عاری برتواضع کوسترییور ،
صوفولق ایسته یوردی . آفتام اوستی ، عاطله یی کوندرمه مک ایچین
سارا براز سیزلادی . فقط سروری وقاسم متین داووداندیلر . ذاتاً
آتاسنک خسته لغدنیری نازین وکتچ برآسمه اصراولطه قاسمک بلکنه
دولانان عاطله ، سیاحدن حاضرا لئتمدی . سوکرا ، سرورونک مه لاک ،
سارالک نازک نظریله آکایدنه سلامدوقلری طاشقندن عاطله یی لآرق ،
قاسم ایله بهره کیندیلر .

بهره لک ، کندی اولطه سنه عاطله یی آلتی ایچین پوتون اصراولته
رغماً ، ینه او قاسمک یازی اولطه سنه آجیلیر براولطه برلندی . قاسم ،
اونی طبرمشاهده آتندنه ولوندورمه مجبور اولدینی قسلی برصورتده
آکلادی ؛ وقاسم ایچین ییک وجانی طریحات پاشلادی ؛ پاشندن براز
فضله بویمش اولان عاطله ده ، قاسمه هر کون داهایانان
اورولن بریانیقله برابر تیزه سنده قاییق و کیندار بریانیق واری .
برک کوچوک قادی ایچیکلی وغروریلک کویا او قاسمه عالمه دکنیده
قاسمک مسافرعش کی بر طور آلیشی واردیکه ، به متکبر بهره یی
نقدو حلدنلر بریورسه قاسمی ده اوقدر کتندرییوردو ووشوندری یوردی .
ذاتاً عاطله وقاسم ، سارالک خسته لنده ، بربرلرینه برشی سوله مکسزین

اویایه مادیی برصمیمیت و چیلغینله اویایوردی . قاییدن جیغارکن ساری یوزنده یکی بر سوخله آلتون ساحلی کوچوک قیزی تعلیم ایدن عهده اولورجاهه چیقدندن سوکرا ، بردنره خاطرلار یق کریمه قوشور ، باشه لرنک منفرد شویق نوپاراق عاطفه و برمک ایمین جیلاق آکافله ، دیل دیناری چیقنه قدر قوشیوردی .

قاسم ، چاتیق قاشلره :

— سرین هواده نچین یالین آیاق قوشیورسک عهده دییه دارینجه ، عاطفه ده ، پارلاق کوزلره ، حان :

— جیلاق آکافله کزیم چوق ای دوققور ، فوزم ایاق قای کیمسون! دییه یالورایوردی .

ایشته ، بولهجه ، یوایی چوچوق آراسنده بردوسنق باشلامدی . عهدهک تحصیل ایله قاسی علاقه دار ابدن ده ، بلکه ، عایشه قایدندن زیاده عاطفه نکه یوحنی ایدی . فقط برسنه سوکرا سلطان اوابیله کلجکی دودینن عهده ، مانی دونیله ، جیلاق آکافیه سوهدی قدر سوهیه جکی سولهیدی .



سروری دکشیر

بو ، بردنره اولادی . سوئوق و تاراکلی برقیش کله دن ، بعضاً آرزین و طامعین بره یاره ، یوتون کوزملکی ناسیل بدل ایدرسه ، سروریده ، شدید بریقانیق و پاتیق برسونیعه دن سوکرا سارایی برافرق اسکی حیاته وسعتهته نالما دوندی .

قاسم ، عاطفه ک زیاقت اوزادعنه ، سارایی چوچوغی اوزله جک و قوجه سندن آتالعه دونه جک ظن ایدیوردی . فقط یونک ده عکسی چیقدی . یونک آناختارنی بولتی ده اوقدر کوچ دکلی . حیالرنک ایلک عقیقندن سوکرا رابله ندرنده عودوفا کار اولان سارا ، قوجه سی اوزون مدت غالب ایش ، خسرالک ، یالکوزله باشامدی . شیددی ، فنا برخته لک نچیری و المی ایله باغلانقدن سوکرا ، حیالنه تکرار یاشاییلک ایدی ایل کلن ایلک بارلک عهتنم و قاراشدیریمی کوزلله کی ، اولری بربرینک قولری آراسنه آغشیدی . قاریسندن اول حیاته وحهه دوتن آتین سروری ، یاق باشنده کوزملکی اونوندن قاریسندکده کوزلله کنه و حیاته عودته لایقده ایلایوردی . ذاتا کندیسنده قیچیلن برنمادت و شفت وادی ، سارا محنتدیکه ، غایب ایتدیک قوجه سنه وفلاشدیکه ، اونک ععقی تکرار قازاندیکه ، کندی قلی درین برصمیمته جواب وریبور ، یوتون قایدنله جدا دلیر برانکشف باشلایوردی . اون آتی یاشنک پورترسندن فیقیران دلتین جاذب سیاق چالاک کوزه لکنه ، کچیردیک الک اغیرومظلم کولکسی ، منیدار و معنوم برعظمت علاهه اغشیدی . و شیددی ، ییوک فلا کتندن سوکرا انسانلره یکیلتن یاشمام و عشق احتیاجی ، سروری و سارایی بربرینه اومش کیدی . قاسم ، سروریده یوخالک سطحی و کچیجی اولاجنی فرض ایدیوردی .

— بیشه —

صاحب امتیاز و مسئول سروری :

محمد طلفت

حلال مطبعه سی — باب عالی قاریسینده ۱۳۵۰

معتزک بر عذابه معلول کئی ایدیلر . ایکسی ده ، سارالک بر یاباغی سوئولنده کندیلرینه قایانان بو و یوموشاقلی اوزالندن حسن ایدردک ، بدبخت و محروم ، بکلیورلدی ، قاسم ، سارایی هر زیارتنده ، بر دوست سفینه بیلک ایلرله مده کیکی ، ایلرله مده کیکی تپتیز بر یاسله کندی کندی تکرار ایدردک . قایدن چیتارکن ، عاطفه یی ، عینی یاسله معلول دیواره دایغش ، کندی بکل بولوردی . سوکرا ال ال تا سوئاق قایینه قدر کیدورلر ، عاطفه اونک بالوسنی کیمسته یاردم ایدره ، یوشه عصی برقتله صابولیر ، نهایت کوچوک یورتنی جام قاییه دایه یوق ایستولاشان نظرلره اونی تعقیب ایدردی .

اولا سارالک عاطفه یی سروری اوزالغک آرقه سنده فدا کار بر عذاب کورنه قاسم ، عاطفه ایلر برابر سارایده آجیوردی . فقط زمان کچیکه ، سرایت دورهی آتلاقدن سوکرا بیلک ، سارالک معلول ، سوئوق و کسک تالاجنه پاداش پاداش ایتاغه باشلایوردی . سارالک کوزلری هر کون داما کتوموصامت ، کوزلری کندی روحه چورولش ، اطرافدن اوزالغش کورونیوردی . چوچوچوک یو کونکی یاسی هر حالده اثبات ایدیوردی که ، سارا ، و قیله ، چوچوچو ایمین یلک باشقا ویتین برآنا ایدی . شیددی نه اولیوردی ؟ عیبا یوقادینک یلکینی و خسته لاق حقیق نچیر ایتدیریبور ؟ یالکز سروری ، عهسته لی آلدینی بره ، داما ظلم برزنجیره باغلانوب دنیاه قاپانیورمیدی ؟

فرست بولهجه دودنی کندیته آکلانان ، آتشمه نی آرتق سوبوره دییه یاناق عاطفه یی ، قاسم هرقت یوخالک خسته لقه لکه جکی ، آتشمه ک قوننده ، کونکده اسکینندن داما صیباق بر بر یولاجنی سولیدی . قاسم بریدیدار ایتایله باغلانان کوچوک عاطفه ده اوموعود و میجل کونق متحرک کوزلره بکلیوردی . حالیکه کونلر کوب ده سارالک براز داما طاش کیدیلدی یکی یق قار دوشونجه لره عصور اولدینی کورونجه ، چوچوچو برمدت آتشدن اوزالغش برمنی مناسب بولدی . سارایی براردها سروری ایله تمام باشا تانه بر ایتسه ، بلکه صیغیلر ، چوچوچو آواردی . و بو آرائی عاطفه یی ده قاسم باقاردی .

عاطفه نکه اولرینه ایلک کلدیکی کوزلره ، قاسم ، سارا و عاطفه آراسنده برخط وصل منی کی ایکسی ده اوکا شدله یالاشمعلری . سارایی زیارته کیده قاسم هب عاطفه یی ویک حیانتک طرز جریانه عاشق سوللر سورویور و یونلری چکله مکدن مغلول کورونیوردی . سوکرا آتاملری عاطفه ، صبر ، اونک یوشه تهاک آتیلور ، آچ کوزل کوزلره آتشمه سورویوردی . قاسم ده اوکا آتشمه ک کندیسی سرورینن سولرکن ، عاطفه نکه یوشیند یشاران کوزلره دیکلجکی یلک خوشته کیدیوردی . یونن باشقا ، آتاملری ، یوتون یورغولنه رغا ، اوقدر عاطفه ایلر ییوک بر آدشمی من مغلول ایلوردی که ، خدمتچیلرله آتاملری یالکز و اعال اچینده کچن کوچوک فیزه ، بو آتشمه اسک شن باش ، باشه حیاتی خاطرلایبور ، کوچوک کدزلی قلی ایصیوردی . براز چایلیقک ساهلرنی احسار ایدن چوچوچو جیولایی ده قاسمک یاق باشنده جیولایور ، اونی جذب ایدیوردی .

هر صباح حاضر لایرکن اطرافنده دوشانان ، هر آتقام یاقیه قدر باش قولوغنده اوطوران عاطفه ، کیمسه نکه اولادنی کی قاسمک چوچوچو خسته لره یلکهاصه علاهه دار ایلور ، و اولردن دوماز بر اشتها ایلر حوادث آتی ایسته بهرک هبسی آری آری سورویور ، آکلایوردی . حق ، قوجه سی اولقدن سوکرا یاش یورغونقله خسته لاش اولان عایته قادی زیارتلنده عاطفه یی کونویبور ، اوده مانی دولی عهده ، دوت آغایی باچقه ده ، کندی کبار آرقاداشلریله